

# GPS

STANDARD

Committed to security.

## MANUALE DI INSTALLAZIONE

## TELECAMERA NIGHT&DAY HR **VGBC-206-207**

VIDEO



ITALIANO





## CERTIFICAZIONE CE



**ATTENZIONE:** Questo prodotto è in Classe A. In un ambiente domestico, questo prodotto può causare interferenze radio ed in alcuni casi è necessario che l'utente adotti adeguate contromisure.

**Leggere attentamente questo manuale prima dell'uso e conservarlo per consultazioni future.**

Copyright by GPS Standard SpA.

I diritti di traduzione, di riproduzione e di adattamento totale o parziale e con qualsiasi mezzo sono riservati per tutti i paesi.

GPS Standard si riserva di apportare modifiche alle caratteristiche tecniche senza preavviso. Le informazioni fornite in questo documento possono essere soggette a modifiche e/o errori. Per informazioni dettagliate contattate il vostro riferimento GPS Standard.



**Trattamento del dispositivo elettrico od elettronico a fine vita**  
**(Applicabile in tutti i paesi dell'Unione Europea e in quelli con sistema di raccolta differenziata)**

Questo simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere considerato come un normale rifiuto domestico, ma deve invece essere consegnato ad un punto di raccolta appropriato per il riciclo di apparecchi elettrici ed elettronici. Assicurandovi che questo prodotto sia smaltito correttamente, voi contribuirete a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute che potrebbero altrimenti essere causate dal suo smaltimento inadeguato. Il riciclaggio dei materiali aiuta a conservare le risorse naturali. Per informazioni più dettagliate circa il riciclaggio di questo prodotto, potete contattare l'ufficio comunale o il servizio locale di smaltimento rifiuti.

Versione documento: T-VGBC-206-207/100/10 – 28 Settembre 2010  
Lingua: Italiano



## Indice / Index

Indice / Index .....	2
Attenzione .....	3
Informazioni Sulla Sicurezza.....	4
Informazioni Sulla Sicurezza.....	5
Importanti Istruzioni Per La Sicurezza .....	6
Contenuto della Confezione.....	7
Introduzione .....	8
Connessioni Telecamera .....	9
Regolazione Telecamera.....	10
Bilanciamento del Bianco.....	10
Esposizione Automatica.....	10
BLC/WDR .....	11
Mascheramento .....	11
Rilevamento .....	12
Immagine/DNR .....	14
Effetti/Speciali .....	14
Impostazioni di sistema.....	15
Menu di fondo .....	18
Morsetti di Controllo e Collegamento I/O di Allarme e Night&Day .....	19
Obiettivo.....	20
Installazione Obiettivo Auto Iris.....	20
Specifiche .....	21



## Attenzione

PER RIDURRE IL RISCHIO DI INCENDIO O SHOCK ELETTRICO, NON ESPORRE QUESTO PRODOTTO ALLA PIOGGIA O UMIDITA'.  
NON INSERIRE NESSUN OGGETTO METALLICO ATTRAVERSO EVENTUALI GRIGLIE DI ALIMENTAZIONE.

	<b>ATTENZIONE</b> RISCHIO DI SCOSSA ELETTRICA NON APRIRE	
<p>ATTENZIONE: PER RIDURRE IL RISCHI DI SCOSSA ELETTRICA, NON RIMUOVERE IL COPERCHIO (O IL PANNELLO POSTERIORE). ALL'INTERNO NON VI SONO PARTI CHE L'UTENTE POSSA RIPARARE. RIVOLGERSI A PERSONALE QUALIFICATO.</p>		

### SPIEGAZIONE DEI SIMBOLI GRAFICI



Questo simbolo indica la presenza di una tensione pericolosa all'interno del dispositivo, che può provocare scariche elettriche.



Questo simbolo indica che nella documentazione del presente dispositivo sono contenute importanti istruzioni relative al funzionamento e alla manutenzione.



## Informazioni Sulla Sicurezza

### AVVERTENZA

- Per ridurre il rischio di incendio o di scossa elettrica, non esporre l'apparecchio a pioggia o a umidità.

### AVVERTENZA

1. Assicurarsi di utilizzare solo l'adattatore indicato nel foglio delle specifiche. Utilizzare altri adattatori può provocare incendi, scossa elettrica o danni al prodotto.
2. Collegare scorrettamente l'alimentazione o sostituire le batterie in modo inadeguato può causare esplosione, incendio, scossa elettrica o danni al prodotto.
3. Non collegare più di una telecamera allo stesso adattatore. Eccederne la capacità può provocare surriscaldamento o incendio.
4. Inserire il cavo di alimentazione nella presa in modo sicuro. Un collegamento non sicuro può provocare incendi.
5. Quando si installa la telecamera, fissarla in modo sicuro e saldo. Una telecamera che cade può causare danni alle persone.
6. Non sistemare oggetti conduttori (es. cacciaviti, monete, oggetti metallici, ecc.) o contenitori con acqua sulla telecamera. Ciò può causare danni alle persone dovuti a incendio, scossa elettrica o caduta di oggetti.
7. Non installare l'unità in luoghi umidi, con polveri o ceneri. Ciò può causare incendi o scosse elettriche.
8. Se l'unità emana un odore insolito o fumo, interrompere l'uso del prodotto. In questo caso scollegare immediatamente l'alimentazione e mettersi in contatto con il centro di assistenza. Continuare ad utilizzare il prodotto in tali condizioni può causare incendi o scosse.
9. Se il prodotto non funzionasse in modo normale, mettersi in contatto con il centro di assistenza più vicino. Non smontare o riparare in alcun modo questo prodotto. (GPS Standard spa) non è responsabile per problemi causati da modifiche non autorizzate o tentativi di riparazione)
10. Quando si pulisce, non spruzzare acqua direttamente sulle parti del prodotto. Ciò può causare incendi o scosse elettriche.



## Informazioni Sulla Sicurezza

### ATTENZIONE

1. Non far cadere oggetti sul prodotto ed evitare colpi forti. Mantenere lontano da luoghi sottoposti ad eccessive vibrazioni o ad interferenze magnetiche.
2. Non installare in luoghi sottoposti ad alte temperature (più di 50°C), basse temperature (meno di -10°C), o grande umidità. Ciò può causare incendi o scosse elettriche.
3. Se si desidera modificare l'ubicazione del prodotto già installato, assicurarsi di spegnerlo e quindi spostarlo e installarlo nuovamente.
4. Scollegare la spina dalla presa in caso di lampi. Non farlo può provocare incendi o danni al prodotto.
5. Mantenere lontano dalla luce diretta e da fonti di radiazioni. Ciò può provocare incendi.
6. Installare in un luogo ben ventilato.
7. Evitare di direzionare la telecamera direttamente verso oggetti molto luminosi quali il sole, ciò può danneggiare il sensore d'immagine CCD.
8. Non schizzare o sgocciolare liquidi sull'apparecchio e non porre su di esso degli oggetti contenenti liquidi, come ad esempio dei vasi.
9. La presa di rete viene utilizzata per scollegare l'apparecchio e deve essere facilmente accessibile in qualsiasi istante.



## Importanti Istruzioni Per La Sicurezza

1. Leggere queste istruzioni.
2. Conservare queste istruzioni.
3. Rispettare tutti gli avvertimenti.
4. Seguire tutte le istruzioni.
5. Non utilizzare questo apparecchio vicino all'acqua.
6. Pulire solo con un panno asciutto.
7. Non bloccare nessuna apertura di ventilazione. Installare seguendo le istruzioni del fabbricante.
8. Non installare vicino a fonti di calore quali caloriferi, stufe o altri prodotti (compresi gli amplificatori) che possano produrre calore.
9. Non eludere il sistema di sicurezza della spina polarizzata o a terra. Una spina polarizzata è costituita da due spinotti, uno più grande dell'altro. Una spina con presa a terra ha due spinotti e un terzo per la presa a terra. Lo spinotto più grande o il terzo spinotto sono stati previsti per la vostra sicurezza. Se la spina fornita non entra nella presa, mettersi in contatto con l'elettricista per la sostituzione della presa obsoleta.
10. Proteggere il cavo dell'alimentazione per evitare che sia calpestato o schiacciato, facendo particolare attenzione alle spine, alle prese e al punto in cui i cavi escono dell'apparecchio.
11. Utilizzare solo connettori/accessori indicati dal fabbricante.
12. Utilizzare solo su carrelli, piedistalli, treppiedi, staffe o tavoli indicati dal fornitore o venduti con l'apparecchio.
13. Scollegare questo apparecchio. Quando si utilizza un carrello, prestare attenzione quando si muove l'insieme carrello/ apparecchio per evitare incidenti per il possibile rovesciamento.
14. Rivolgersi a personale specializzato per qualsiasi riparazione. Le riparazioni sono richieste quando l'apparecchio viene in qualche modo danneggiato, ad esempio quando viene danneggiato il cavo di alimentazione o la spina, se è stato versato qualche liquido nell'apparecchio o vi sono caduti degli oggetti o se è stato esposto alla pioggia o all'umidità, se non funziona normalmente o se è caduto.



## Contenuto della Confezione

La confezione contiene gli oggetti qui di seguito:

- Telecamera
- Manuale di istruzioni (Questo documento)
- Kit accessori per l'installazione



## Introduzione

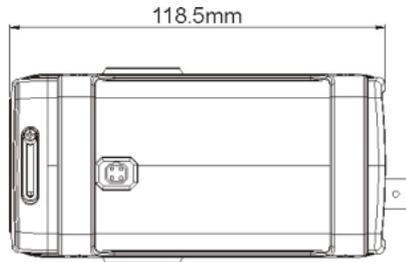
La telecamera fornisce un'alta qualità d'immagine utilizzando un CCD SONY Wide Dynamic 1/3" Super-HADII PS 960H (Sony Effio) ad elaborazione digitale del segnale (DSP) LSI.

### Caratteristiche:

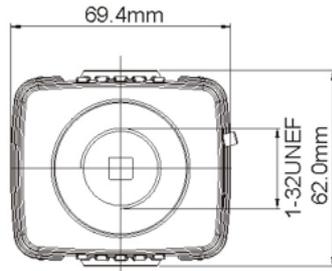
- 1/3" Super-HADII PS 960H CCD (Sony Effio)
- Super alta-risoluzione di 650 linee TV
- 0.4 lux(Colore), 0.04 lux(B/W), 0.001 lux(Slow-Shutter) @ F1.4
- Shutter Automatico Elettronico [1/60(1/50) ~ 1/100,000] e modalità shutter elettronico manuale [1/60(1/50) ~ 1/10,000]
- On Screen Display (OSD)
- Modalità bilanciamento del bianco Automatica e Manuale
- Supporto sincronizzazione Line-Lock esterna
- PTZ digitale
- Effetti digitali (inversione H/V, rotazione 180 gradi, immagine inversa, freeze)
- 2D-NR, 3D-NR (Demo DNR)
- Compensazione Back Light (Controluce)
- Mascheratura Back Light (Controluce) (MAX. 15 area)
- Compensazione eccessive High-Light (troppa luce)
- Wide Dynamic Range (~x512)
- Diversi metodi di rilevazione (Motion detection, Tracciamento movimento, Tracciamento visi, Oggetto abbandonato, Oggetto rimosso, Attraversamento, Conteggio ingressi, Rilevazione cambio scena)
- Day & Night(Auto, Manual, External, Filter delay)
- Diverse modalità di segnalazione allarme (Periodo, Snooze, Selezione polarità)
- Privacy Mask a Mosaico (MAX. 15 aree/4punti-poligonal/trasparenza)
- Rilevamento cambio scena
- Sens-Up (~x32)
- Offuscamento pixel bianchi
- Menu multilingua (Italiano / Inglese)
- Salvataggio immagini memoria SD (Auto, 1~7 sec)
- Protezione di sistema (password 4 cifre)
- Controllo remoto telecamera RS-485
- Obiettivo varifocale DC iris F1.4 D&N
- Funzionante in 12VDC or 24VAC
- Utilizzare alimentatori Certificati Classe 2



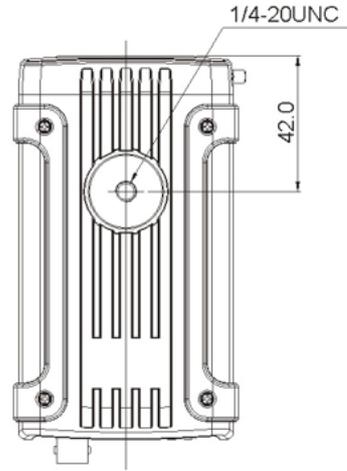
## Conessioni Telecamera



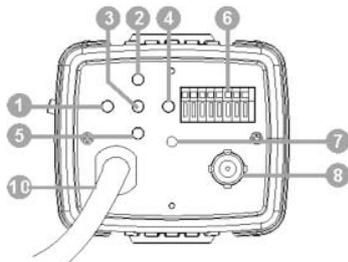
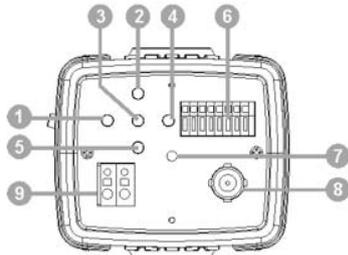
VISTA LATERALE



VISTA FRONTALE



VISTA DALL'ALTO



VISTA POSTERIORE

- ❶ Pulsante sinistra
- ❷ Pulsante sù
- ❸ Pulsante Enter
- ❹ Pulsante destra
- ❺ Pulsante giù
- ❻ Giorno / Notte I/O External USCITA DI ALLARME RS - 485
- ❼ Indicatore presenza alimentazione
- ❽ Connettore uscita video (BNC)
- ❾ Morsetti terminali AC/DC
- ❿ Cavo alimentazione AC



## Regolazione Telecamera

### Bilanciamento del Bianco

1. **Automatico (Auto Bilanciamento del Bianco)** : modalità AWB (1800°K ~10500°K)
2. **Forza/Blocca** : Modalità Forza&Blocca.
  - Funzione per individuare i settaggi ottimali in base alla corrente illuminazione di scena, impostare la direzione verso un foglio bianco e selezionare Forza e premere il tasto enter. Se le condizioni ambientali cambiano, rifare la procedura.
3. **CRS (Color Rolling Suppression)** : Diminuisce l'effetto di cambio colore continuo (Funzione utile in ambienti con lampade fluorescenti e funzione WDR attiva).
  - Questa operazione richiede all'incirca 10 secondi e l'utente può fermare questa operazione premendo il tasto enter.
  - Quando la funzione CRS è attiva, le tonalità di colore possono essere deboli.
4. **Esterno** : Imposta la temperature del colore per l'esterno (6300°K)
5. **Interno** : Imposta la temperature del colore per l'interno (3200°K)
6. **Luci fluorescenti** : Imposta la temperatura del colore ad un guadagno fisso per le luci fluorescenti.
7. **Utente(Utente Imposta White Balance)** : Regola il guadagno del rosso o del blu.
  - R(R-GAIN):Regola il valore R-GAIN (0-255)
  - B(B-GAIN):Regola il valore B-GAIN (0-255)

### Esposizione Automatica

1. **Mod. Otturat. (Shutter Elettronico)** : Imposta la modalità di Shutter.
  - Auto(1/60(1/50) ~ 1/100,000 Auto run, Manual 8 step from 1/60(1/50) ~1/10,000).
2. **Antisfarfallio(FLC)** : Flicker-less On/Off.
3. **Liv. AGC(Auto Gain Control)** : Guadagno AGC (Off, Basso, Medio, Alto)
4. **Sens-Up(Shutter lento)** : Selezione del valore Massimo di Slow Lento. (x2-x32 and Off)
5. **Agg. Offset** : Incremento forzato del livello d'esposizione dell'immagine in caso di ambienti con bassa illuminazione.



## BLC/WDR

1. **Esposizione Automatica Normale** : BLC/WDR funzione off.
2. **WDR(Wide Dynamic Range)** : Modalità Wide dynamic range on.
3. **EHLC(Compensazione dell'eccessiva troppa luce)** : Funzione EHLC on.
  - La compensazione dell'eccessiva luce viene effettuata quando dell'immagine l'analisi nel lato con piu luce viene incrementata.
4. **Automatico (Analisi automatica BLC)** : Analisi automatica BLC on.
5. **Spot(Impostazione Utente area BLC)** : Dimensioni area Spot on.
  - Posizione : Funzione OSD per impostare la posizione dell'area spot BLC.
  - Dimensione : Funzione OSD per impostare la dimensione dell'area spot BLC.
6. **Zona(Preset area BLC)** : Impostazione misura fissa area spot. (1-9).

## Mascheramento

1. **Mascheramento**: Imposta area maschera 1-15).
2. **Funzione**: Seleziona funzione maschera.(Privacy, BLM, Both, Off).
  - Privacy : Area di mascheramento a monitor.
  - BLM : Back Light Mask (Mascheramento zone contro luce).
  - Seleziona l'area da mascherare che sarà omessa dall'auto esposizione
  - Nel caso in cui sia presente una forte luce in un ambiente limitato come un appartamento, un garage or gas station entrance, rimuovendo le forti luci rendendo possibile vedere correttamente le targhe delle automobili.
    - Both : Abilita la funzione privacy e BLM.
    - Off : Funzione off.
3. **Modifica** : Edita area di mascheratura.
  - La funzione Edit ha effetto solamente quando la funzione non è off (spenta).
  - Size : regola la dimensione dell'area di Privacy e BLM.
  - Posi : regola la posizione dell'area di Privacy e BLM.
  - Tilt : regola l'estensione verticale dell'area di Privacy e BLM.
  - Color: Selezione maschera di Privacy and BLM (0-14).
  - Transparency: Imposta la trasparenza della maschera di Privacy (Default 3/0-3).
  - Mosaic: Imposta maschera mosaico di Privacy e BLM On/Off
  - Imposta mosaico: Regola maschera mosaico Privacy and BLM level (0-31).



## Rilevamento

1. **Funzione** : Selezione funzione di rilevazione.
  - OFF : funzione di rilevazione off.
  - Zona : Impostazione Area di motion detection.
- Zona : Seleziona zona di Motion detection (Zona1-4).
- Funzione : Seleziona motion detection on/off.
- Dimensione : Premere il pulsante Enter per regolare la dimensione dell'area di Motion detection.
- Posizione : Premere il pulsante Enter per regolare la posizione dell'area di Motion detection.
- Abbina Zoom : Impostazione del Motion detection con funzione D-PTZ in modalità On/Off.( Quando il motion ha rilevato un oggetto nell'area, la telecamera effettua degli zoom e movimenti nell'area di visualizzazione con Digital-PTZ.)
  - Tracciamento movimento : Imposta tracciamento movimento ON.
- Segue un oggetto attraverso la scena e genera un allarme.
  - Tracciamento dei visi : Tracciamento visi ON.
- Segue un volto attraverso la scena e genera un allarme.
- Sensibilità : un basso valore è più appropriate per un migliore riconoscimento della sagoma del volto. (0~127)
- Dim. zona: Configurazione dimensione minima (0 : dimensione volto minima)

**N.B:** Il risultato del Face trace potrebbe essere inesatto.

- Zona rilevamento movimento: Grazie a questa funzione, l'utente può disegnare l'area di motion detection liberamente.
- Imposta zona : Premi il tasto Enter per impostare la modalità zona.

**< >** : Muovere : Sposta la zona di rilevamento movimento usando i tasti destra e sinistra.

**Sù :Set** : Imposta zona rilevamento movimento utilizzando il tasto Su.

**Giù:Clr** : Cancella zona di rilevamento movimento usando il tasto Giù.

**ENT:End** : Premere il tasto Enter per terminare l'impostazione della Zona rilevamento movimento.

- Cancella tutto : Premere il tasto Enter per cancellare la zona di rilevamento movimento.
- Visualizza : Imposta la visualizzazione della zona rilevamento movimento On/Off.
  - Rimozione / Abbandono oggetti : Premere il tasto Enter per impostare la Rimozione/Abbandono di oggetti. Detect object appeared or removed the scene
- Sensibilità : Regola la sensibilità della rilevazione Rimozione/Abbandono di oggetti (0-255).



**N.B:** In ambienti con scarsa illuminazione, la precisione della rilevazione potrebbe diminuire.

**N.B:** Nel caso in cui i colori dell'oggetto siano alterati dall'auto esposizione (AWB) , la precisione della rilevazione potrebbe diminuire

**N.B:** Se l'oggetto è troppo grande, la precisione della rilevazione potrebbe diminuire.

- Attraversamento : Impostazione conteggio attraversamento.

- Zona : Seleziona attraversamento di zona usando il tasto destro e sinistro (Zone 1, Zone 2).
- Dimensione Regola la dimensione della zona di attraversamento.
- Posizione : Regola la posizione della zona di attraversamento.
- Direzione : Imposta direzione di attraversamento.
- Conteggio : Imposta uscita di allarme conteggio attraversamento. L'allarme di conteggio attraversamento è il numero di attraversamenti prima che l'uscita di allarme generi un allarme.
- Reset Conteggio : Reset conteggio attraversamento.

**N.B:** Se l'oggetto passa molto veloce attraverso le due aree, il conteggio non è funzionale. In questo caso, regolate l'estensione dello spazio tra le due aree o diminuite la dimensione dell'area.

**N.B:** Se l'oggetto che attraversa l'area è troppo lungo, il risultato del conteggio potrebbe essere inesatto. In questo caso, regolate l'estensione della spazio tra le due aree o diminuite la dimensione dell'area.

**N.B:** Se due oggetti attraversano l'area nello stesso tempo, il risultato del conteggio potrebbe essere inesatto.

- Conteggio ingressi : Funzione conteggio ingressi. Gli oggetti che passano attraverso l'ingresso, fanno incrementare il contatore.

- Dimensione : Premere il tasto enter per regolare la dimensione della zona di ingresso.
- Posizione : Premere il tasto enter per regolare la Posizione della zona di ingresso.
- Conteggio : Imposta uscita di allarme conteggio ingressi. L'allarme di conteggio attraversamento è il numero di ingressi prima che l'uscita di allarme generi un allarme.
- Reset Conteggio : Reset conteggio ingressi.

2. **Sensibilità** : Regola la sensibilità del motion utilizzando i tasti destra/sinistra.

**N.B:** Gli oggetti che attraversano la scena non verranno considerati. / Troppi oggetti nella scena non verranno rilevati.

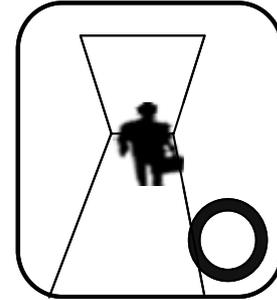
**N.B:** Se è troppa la distanza è tra la telecamera è l'ingresso, il risultato del conteggio potrebbe essere inesatto.



La telecamera è troppo distante dall'ingresso



Troppi oggetti.  
Oggetti che attraversano



Telecamera installata a soffitto  
Nessun oggetto che attraversa  
Un solo oggetto che attraversa.

## Immagine/DNR

1. **Nitidezza** : Regola la nitidezza dei contorni (0~15)
2. **Risoluzione** : Imposta la risoluzio dell'immagine (Basso/Medio/Alto)
3. **2D-NR** : Imposta riduzione del rumore 2D livelli (0~6)
  - 2D-NR : riduzione del rumore sul frame
4. **3D-NR** : Imposta riduzione del rumore 3D livelli (0~31)
  - 3D-NR : riduzione del rumore su tutti i frame
5. **Demo DNR**: Imposta visualizzazione Demo DNR On/Off utilizzando il tasto destro e sinistro.

Non mostra gli effetti del DNR	Mostra gli del effetti DNR
--------------------------------	----------------------------

## Effetti/Speciali

1. **Eff. digitali(Effetti Digitali)** : Imposta Flip digitale/Rotazione immagine (Off/Rotation/Mirror/V Flip )
  2. **Negativo** : Imposta la visualizzazione del negativo dell'immagine(on/off)
  3. **PTZ digitale (Pan Digitale, Tilt, Zoom)** : Regola il PTZ digitale.
    - Funzione : Premere il tasto Enter per impostare lo zoom digitale on/off.
    - Zoom : Utilizzare I tasti destra/sinistra per regolare lo zoom digitale (0-255).
    - Pan&Tilt : Premere il tasto Enter per entrare nella funzione Pan&Tilt.
- Utilizzare il pulsante destra/sinistra per regolare il pan digitale
  - Utilizzare il pulsante sù/giù per regolare il titl digitale
  - Premere il tasto Enter per uscire.
    - PT Reset(Pan & Tilt Reset) : Premere il tasto Enter per effettuare il reset del pan e tilt digitale.



4. **Fermo immag.** : Funzione fermo immagine on/off
5. **Controllo dei frame:** Imposta I valori di riproduzione delle immagini sull'uscita video. Questa funzione utile per ridurre l'occupazione di memoria delle registrazioni nel videoregistratore.
  - Funzione : Imposta modalità controllo frame ON/OFF, e Auto.
- Modalità Auto : Quando non viene rilevato movimento, l'uscita video verrà riprodotta ad intervalli prestabiliti. Quando viene rilevato del movimento, l'uscita video viene commutata in modalità real-time.
- ON : Riproduce sempre le immagini con l'intervallo configurato.
- OFF : Riproduce sempre le immagini in real-time.
  - Tem. Refresh(sec) : Imposta un intervallo tra I due frame.

**N.B:** Quando l'oggetto inizia a muoversi, sull'uscita video potrebbero verificarsi dei piccoli tagli dell'immagine in movimento.

6. **Scena / Rilev.** : Imposta il valore di rilevazione scena cambio/fuorifuoco On/Off .
  - Notifica se la scena ha subito un cambiamento oppure no. Rileva il mascheramento o il cambiamento nella scena di visualizzazione (Spray, Mascheramento, Cambio Scena...)
  - Questa funzione è associate all'uscita di allarme.

**N.B:** In un ambiente con poca luce, la precisione della rilevazione può essere minore.

**N.B:** In un ambiente con luce molto bassa, la rilevazione non funziona

**N.B:** Non può essere utilizzata in ambienti in cui ci sono troppi oggetti in movimento.

## Impostazioni di sistema

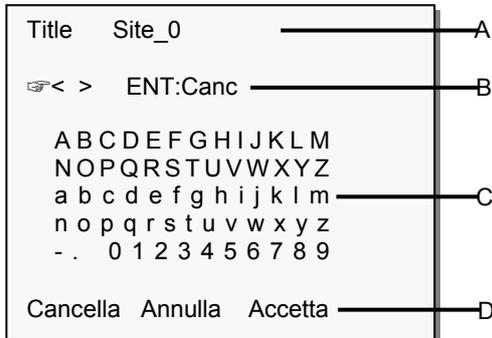
1. **Informazioni telecamera** : Mostra a monitor le informazioni base della telecamera
  - ID telecamera/Baud rate/Protocol/Versione F/W./Sensore CCD /Tipo obiettivo
2. **Impostazioni generali**
  - Blocco sist. : Bloccato.
- Quando "blocco sistema" è impostato su "Bloccato", l'utente dovrà inserire una password di 4-caratteri per poter entrare nel menu OSD.

**N.B:** La password di default è "0000".

- Cambio Password : Cambio password amministratore
- Spostare il cursore sulla tastiera OSD e Premere il tasto Enter per inserire il carattere.
  - Comunicazione(Comunicazione RS 485) : Premere il tasto Enter per accedere nel menù Comunicazione.
- ID telecamera : Impostare l'ID della telecamera(001 - 255).

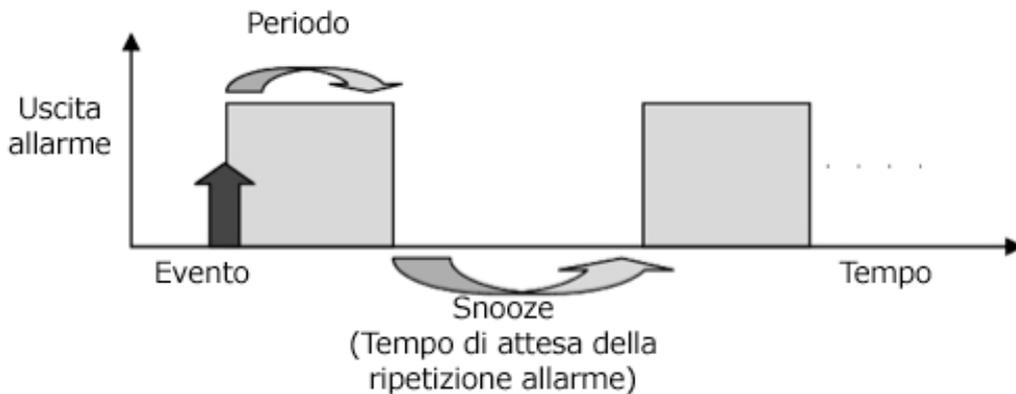


- Baud Rate : Impostare la velocità della comunicazione seriale (2400/ 4800/ 9600/ 19200).
- Protocollo : protocollo RS-485. (COMMAND/FASTRAX/PELCO-D/Pelco-D)
  - Titolazione telecamera : Modifica titolo telecamera.



- A. Titolo
- B. Cancella carattere
- C. Tabella caratteri
- D. Linea Comandi
  - Cancella : Cancella Titolo
  - Cancella: Cancella modifica
  - Salva: Salva Titolo

- Visualizzazioni : Visualizza la voce selezionata.
- Cam ID : Visualizza telecamera ID On/Off.
- Title : Visualizza titolo On/Off.
  - Allarme .



- Durata : Durata uscita di allarme. (5sec/10sec/20sec/30sec/1min/5min/Cont.)
- Ripetizione : Ripetizione uscita di allarme (Off/5sec/10sec/20sec/30sec/1min/5min)
- Lingua : Selezionate la lingua che preferite a monitor:
  - Inglese
  - Italiano
- Pol. attiva : Configurazione stato attivo uscita allarme. (Low, High)
  - Impostazioni di fabbrica
- Cancella: Torna indietro al setup Menu Generale.
- Conferma : Inizializza tutti I dati di configurazione. (Factory Default)



### 3. Obiettivo

- Iris : DC, Video, Obiettivo Manuale selezionare regolazione Iris : regolate la velocità di AE (auto esposizione).
- Per Obiettivi DC e obiettivi Video può essere regolata la velocità di AE.
  - Livello Espos. Auto normale (Riferimento livello di auto esposizione) : Premere il tasto Enter per accedere al menù di AE.
- Rif Lvl : Regola il livello base di riferimento dell'AE.
  - Livello Espos. Auto WDR : Premere il tasto Enter per accedere al menù WDR Rif.
- Rif Lvl : Regola il livello base di riferimento del controllo a lungo termine del WDR.

### 4. LLC(Controllo Line Lock) : Premere il tasto Enter per accedere alla funzione Line Lock.

- Funzione : Selezione funzione Line Lock On/Off utilizzando I tasti destra/sinistra.
- Fase : Regola il sincronismo di fase del Line Lock utilizzando I tasti destra/sinistra. (0~100)

**N.B:** Attivabile solo con l'utilizzo di alimentazione AC.

### 5. Pixel Bianchi

- Compensazione : Premere il pulsante Enter per avviare la modalità compensazione dei Pixel Bianchi.
- ENT per Reg. : Premere il tasto Enter per avviare la modalità compensazione dei Pixel Bianchi.
- Proc. : Processo per trovare i Pixel Bianchi.
- Done : Processo terminato
  - Pixel Rilev : Risultato del rilevamento dei pixel bianchi.
  - Funzione : Imposta cancellazione funzione Pixel Bianchi function On/Off utilizzando I tasti destra/sinistra.
  - Liv. Selez. : Imposta il livello di giudizio della rilevazione di pixel bianchi utilizzando I tasti destra/sinistra (1~16)
  - Visualiz.: Seleziona visualizzazione dei pixel bianchi.

### 5. Giorno/Notte

- Modalità : Imposta la modalità Giorno/Notte.
- Auto :il filtro Giorno/Notte lavora in modo automatico in base alla luce presente nell'ambiente.
- Giorno : L'uscita video della telecamera riprodurrà solamente immagini a colori.
- Notte : L'uscita video della telecamera riprodurrà solamente immagini in bianco e nero.
- Est : Questo menu converte la modalità COLORE nella modalità B/W o vice versa tramite comando da sensore esterno.
  - Mod. notte : Seleziona B/W Burst On/Off



- Ritardo(s) :Regola il tempo di lavoro del filtro quando la funzione Giorno/Notte è in modalità Auto (1-60 sec).
- Liv Comm. G>N: Impostazione livello di cambio Giorno a Notte quando la funzione Giorno/Notte è in Auto (0-15).
- Liv Comm. N>G: Select switching level Night to Color when D&N mode is Auto (0-15).

## Menu di fondo

Quando l'utente entra nel menu principale e nel sotto-menu, apparirà il seguente menu.

- I. Menu principale (linee di fondo menu)
  - A. Esci: Salva & Esci.
  - B. Carica : Carica valori di default.
- II. Sotto Menu (linee di fondo menu)
  - A. Indietro : Torna al menu precedente.
  - B. Esci : Salva & Esci

### 1. Esci Menu

- Salva&Esci : Salva le attuali impostazioni di sistema.
- Esci : chiudi menu osd.

### 2. Carica valori di fabbrica

- Sì : Carica il default sulla configurazione corrente e torna al menu precedente.
- No : Nessuna operazione, e torna al menu precedente.



## Morsetti di Controllo e Collegamento I/O di Allarme e Night&Day

1	2	3	4	5	6	7	8
N.C.	N.C.	D&N I/O		COM	ALARM	RS-485	
		IN	OUT	GND	OUT	RS-485+(RX)	RS-485-(TX)

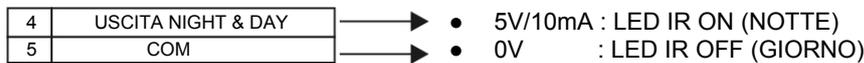
### 1. N.C

### 2. Terminali I/O NIGHT & DAY

Per impostare la modalità Night/Day tramite comando esterno, connettendo le linee di controllo ai terminali appropriati.

#### ● USCITA NIGHT&DAY (4pin)

Questa funzione permette di attivare un faro LED IR rilevando la sensibilità sul livello AGC quando la modalità N&D è impostato su "AUTO" nel menu OSD della telecamera



#### ● INGRESSO ESTERNO NIGHT&DAY (3pin)

Questa funzione permette di commutare dalla modalità GIORNO alla modalità NOTTE ricevendo un segnale di on/off N&D da un sensore crepuscolare esterno o da un faro LED IR. Questo necessita che la modalità N&D venga impostata su "Esterno" nel menu OSD della telecamera per poter funzionare.



### 3. USCITA ALLARME (6pin) – Livello TTL

Il segnale di Motion detection viene fatto uscire attraverso questa uscita. Lo stato attivo è configurabile.

### 4. TERMINALI INGRESSI ALIMENTAZIONE



AC 100-240V

- Questi morsetti permettono di alimentare a 12V DC o 24V AC Da un alimentatore 12V DC o 24V AC +/-10% 60/50Hz +/- 1Hz.
- Utilizzare esclusivamente alimentatori certificati classe 2
- è raccomandato usare alimentatori DC che possano fornire una corrente di spunto di oltre 0.75A
- Cavo alimentazione AC – Questo cavo di alimentazione è compatibile con alimentazioni di 100-240V ~ 50Hz +/- 1Hz

### 5. CONTROLLO REMOTO TELECAMERA

- 7 PIN: RS 485+
- 8 PIN: RS 485-



## Obiettivo

L'obiettivo non è fornito con questa telecamera. Acquistare una lente compatibile con le vostre esigenze. Questa telecamera accetta entrambi i tipi di obiettivo C e CS.

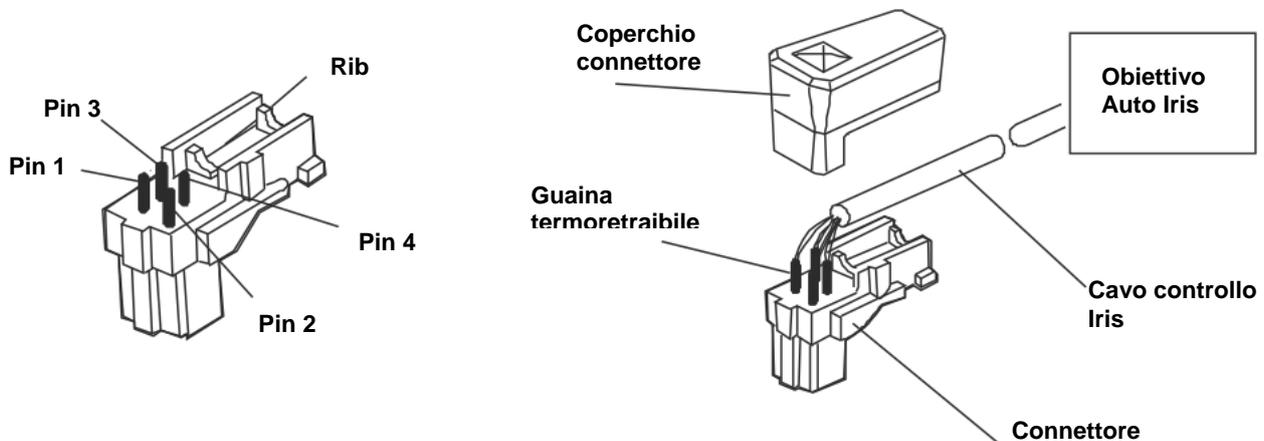
### Nota

- Per utilizzare le funzioni principali è raccomandato usare un obiettivo Auto Iris di tipo DC.
- Se la lente dell'obiettivo è sporcata da una dritata la qualità d'immagine potrebbe risultare scadente.
- è raccomandabile usare obiettivi di alta qualità per migliorare la qualità d'immagine anche in condizioni di scarsa luminosità.

### Installazione Obiettivo Auto Iris

1. Rimuovere il coperchio dal connettore fornito a corredo, saldare i fili dell'obiettivo al connettore come mostrato qui di seguito.

- |                                  |                    |
|----------------------------------|--------------------|
| ● Tipo video drive:              | ● Tipo DC drive:   |
| Pin 1 --- Rosso (Alimentazione)  | Pin 1 --- Damping- |
| Pin 2 --- N.C                    | Pin 2 --- Damping+ |
| Pin 3 --- Bianco (Segnale video) | Pin 3 --- Drive+   |
| Pin 4 --- Nero (GND)             | Pin 4 --- Drive-   |



2. Rimuovere il coperchio protettivo del CCD, e collegare l'obiettivo alla telecamera ruotandolo in senso orario fino a battuta.



## Specifiche

Generale	Dispositivo	1/3" Super-HADII PS 960H CCD
	Pixel effettivi	976x582
	Sistema di scansione	2:1 interlace
	Frequenza di scansione	15.625KHz(H), 50Hz(V)
	Sincronizzazione	Interno / Line lock
	Risoluzione orizzontale	650 TVL
	Illuminazione minima di scena	0.4 Lux (COLOUR), 0.04 Lux (B/W), 0.001 Lux (Low-shutter)
	Uscita video	1.0 Vp-p (75 ohm, composite)
	Rapporto segnale/rumore	50dB (AGC OFF)
	Controllo remoto telecamera	RS485 (Faxtrax, Pelco D, Pelco P)

Funzioni	Bilanciamento del bianco	Auto / CRS / Push&Hold / Indoor / Outdoor / FL / User
	Controllo esposizione	Auto / Manual Shutter / Flickerless/ Low Light Control / Offset Add
	BLC/WDR	EHLC / AUTO / SPOT / ZONE/ BLM WDR: x512 (Level Adjust)
	Controllo AGC	Low / Middle / High / Off
	Velocità Shutter	1/50-1/10,000 (Auto:1/100,000)
	Sens-Up	x32
	Night & Day	Auto / Day / Night / Ext
	Video Analisi	Zone / Motion trace/ Face trace/ Minefield/ Oggetto rimosso / Attraversamento / Conteggio ingressi/ Rilevazione cambio scena
	D-Zoom	~ x256(Zoom) / Supporto D-PTZ
	DNR	2DNR, 3D NR :Gain Adjust, DNR Demo
	Privacy Zone	Max 15 (Posizione, Colore, Trasparenza, Mosaico)
	OSD	Alfa Numerico
	Titolazione telecamera	On / Off (Cam ID, Title)
	Cam ID	001~255
	Effetti immagine	V-Flip / Specchio / Rotazione / Nega&Posi / Freeze / Sharpness
	Pixel guasti	Regola/Finalizza (Max 64 punti), mostra pixel rilevati
	Protezione di sistema	Blocco/Sblocco (Richiesta password per sblocco)
	Salvataggio immagini SD	Auto, Off ~ 7Sec( Use for saving storage)
	Lingua OSD	Inglese, Italiano
	Altre funzioni	Password Amministratore, Impostazioni Allarme (Intervallo, Snooze, Polarità)



Alimentazione	Tipo alimentazione	VGBC-206 : 100-240V ~50Hz ± 1Hz; VGBC-207 : 12Vdc – 24Vac ~50Hz ± 1Hz
	Consumo energetico	4.5 Watts
	Connettore alimentazione	Power Cord

Altro	Uscita video	BNC
	Uscita auto iris	jack mini din 4-Pin (standard connection)
	Tipo attacco obiettivo	Attacco C/CS (selezionabile attraverso back focus)
	Foro di montaggio	1/4"-20 UNC (zona alta o bassa)
	Temp. d'esercizio	-10°C a +50°C
	Umidità d'esercizio	Inferiore a 90%
	Dimensioni esterne	78.8 (L) x 64 (H) x 118.4 (P)mm / Peso : 285g

**MILANO**

Via De Lemene, 37  
20151 Milano (MI)  
Tel. (+39) 02 38010307  
Fax (+39) 02 38010302  
info.milano@gps-standard.com

**VERONA**

GPS Triveneto s.r.l.  
Via Apollo XI, 14  
37057 San Giovanni Lupatoto (VR)  
Tel. (+39) 045 8776000  
Fax. (+39) 045 8753497  
info.verona@gps-standard.com  
P. Iva e Cod. Fiscale: 01052290077

**BOLOGNA**

Via Piero Jahier, 2  
40132 Bologna  
Tel. (+39) 335 7416723  
Fax (+39) 051 3370957  
info.bologna@gps-standard.com

**FIRENZE**

Via Svezia, 7  
57128 Livorno  
Tel. (+39) 334 6042074  
Fax (+39) 05 86859318  
info.firenze@gps-standard.com

**ROMA**

GPS Lazio s.r.l.  
Via del Casale Agostinelli, 140  
00040 Morena (ROMA)  
Tel. (+39) 06 79810077  
Fax. (+39) 06 79846980  
info.roma@gps-standard.com  
P. Iva e Cod. Fiscale: 01052280078

**BARI**

Via O. Marzano, 28  
70125 Bari (BA)  
Tel. (+39) 080 5021142  
Fax. (+39) 080 5648288  
info.bari@gps-standard.com

**PALERMO**

Via Croce Rossa, 33  
90143 Palermo (PA)  
Tel. (+39) 091 518886  
Fax (+39) 091 6785921  
info.palermo@gps-standard.com

**LONDRA**

GPS Perimeter Systems LTD.  
14 Low Farm Place, Moulton Park  
NORTHAMPTON – NN3 6HY – U.K.  
Tel. (+44) 1604 648344  
Fax (+44) 1604 646097  
sales@gpsperimeter.co.uk  
www.gpsperimeter.co.uk

**PECHINO**

Building 1, Rm 5114, No.1 Sanlihe Rd,  
HaiDian District, Beijing 100044  
Tel. (+86) 10 88365095  
Fax (+86) 10 88365096  
info@gps-sh.com  
www.gps-sh.com

**AOSTA**

**Sede Legale e Stabilimento**  
**GPS Standard SpA**

Fraz. Arnad Le Vieux, 47 - 11020 Arnad (AO) - Italia  
Tel. (+39) 0125 968611 - Fax (+39) 0125 966043  
info@gps-standard.com  
www.gps-standard.com  
Partita Iva e Codice Fiscale: 00473450070